

Walsingham | Erstauß

Իշխանաբն ու լէ
ՅԵՐ.

Քրիստոս, իմ փրկիչ եւ
արքայական գահակա-
նու եւ իմ սիրոր ճգ.
Ալեքսանդր վն սպի-
ղել, Գալատիստոս Բէնե-
կէ շահին ըստգործնե-
վագը Նր. ՀՀ Իստի խա-
նըմուն Կարապետ եւ
Փանոսեան խմբին իր
սպ խորհէ ճէր տր:

1878 ՄԱՐՅ 7 ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ 1790 ՔԵՊԻԼ ԷՎԵԼ 17
ՍԱԼԸ ԱԼԱՅԻՐԱՆԱ ԱՄՐՏ 19 Ե. 3697

ՏԱԽԻԼԻՅԷ
ԺԷ
ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲԷԹՐԵՍՊՈՒՐԿՅՈՒՆ. ՄԻԻՍՅԱՆԱՀԱՆՐԱՆ
ՄՈՒՐԷԹԻ ԱԽԻՐԷՍԻ

Բիւլետենաթոռն էջօրիսինն իթթիֆա
դրնա կէօրէ , մուշհէտէնի գաթիէէ թա
րափը իմէրաթօրիտէն իյա օրունմուշ ի
միս :

Տիկեր պապը ըրիպետաթ, Քնո ֆբ բուշ
հազդեթ լեբիհին Քեթր զպուրիտա պիր գա
մազթ տաշա իգաւթ ինին, ուաշալ պիտ
սն պէպէ հաւթ խախտորալ: Օ սն պէպ պիտ
կիւեւա շէրթ ինին սա լեհեհեհին թաաիր իշին
ճանխար Պապը Ախաշն մշմուրիեթ ի մա
տուսէն: օրուալ, պիր տէ մուաշէ տէն զա
թ իշն իմազ իյն տիւրտին սոնուր, րուտի
խոթթ իմթ օրու հաւթ իմ լու Ալլընաւոր ճա
րեթ լեբի տն վիթթ Ալիեհ պիր տիկեր թէ ճ
լիֆ տաշա արզ իթ մշմեթ, զէ պու թէ ճ
լիֆ տաշա պէնն պիր տն վիթթ ինին իմ տա
վէ թէ ճաւաղադ պիր իթ իմ լեթ տաւալ ին
նին իպարեթ կզօրեթ լեթ իմ շո:

տեղնիդէ խոխալ ի՞նչ մէկէ զընտա՛ր իշխը խո՛ւ,
անա մուգապիլ թէ տապիլ, ի թէ տապի՛ն, չ
ի՛նչ թի՛խագ ի՞նչ մէկ ի՛շխն պտուղու՛նու տա-
տէն բմիտան իտիեօրարք ։ Զիրա պու՛նդար
ին՛չ զն՛կընէնին պի՛նք ին՛չ տա՛լ ի՛նչ ի՛նչ ր թա
րաֆընտան գա՛րնի՛ն դապու՛ր արշնտու-
յունա տալիք արնըն իհն թէ չապ դուգ
իտէն սոն խապէրի՛ գապու՛ր իշխ մըն պի-
րապիլ, ։ իշպու՛ գնէրէնին ոտը՛ն ին՛չ թէն,
վիէն ի՛նչ մազ տէ տէ մազ փափաղը՛ օլտա՛նա՛նա-
ղընը ի՛նչ իշպա տա իտիեօրարք ։

մէջը իմ ցաւն ունեւորդ տանն ստերա
 էր փոստաւ թարս փընտան գաւառ ի սիրմէ
 եկէ՛ք զուր իսէ, օ հաւա՛ն Բուրխաւ տէ՛ղ
 լէ՛թ ինքն էր փոստարեւա գաւոր տիր մուհարէ

—Պ՛րբի սէ փրկի Սաստաւրանս պէս յ
ֆէնտի հարկելիցէր, Պէրլիստէ ի՞նքն
խուճէք զօճֆրանս զէ Էս գօճիւնէ հէ մու
րուխտսն թայեկն վրէնստաղը ճիճիք
շիմօրտանէ մէջվընի մէտարիւնէ թիկնադէ պու
լունադ իւղղէ, իւշ տէօրթի կիւնէ գասա
մանչիլի մէտարիւնէթիկն փաթէջճճիւն
Տէրխտաւրտիտան հարկէքէ՛ իտճիկի իշի
Սարկի տըրք :

ՄԱՐԵՇԱՆԻ ՂԱԶՈՒՕՄԱՆ

— Աստուծայէ Նստիւնայ նամ Պրանըր
ԴՈՂԵԹԱՐՆՆԵՆ ՆԷՂԻ ԿՅԵԹԻԿԻ ԵՈՒ ԻՔԻ ԹԵ
ԻՆԿՐԱՓ՝ ԵԳՐՈՐԱՏԱ ԵՆԵՄԻԹԵԹԻ ԵՂԻՍ
ՔԵՍԱԿ ԿՅԵԹԻՔ ԵՂԻՍ :

Օտևաւ 5 մարտ
Գարառէկիդտէ Ինկիլթէրա տանաւ
մաւրներն զուհարի գորգառաւնաւն աղա
եր, Օտևաւ իլէ Խթի ահագլ արաւորնաւն սէ
լէ սէ Գալլիլէ թաթիլ զուլեմիշ տուր : Բո
սիւս հիւքիւն իլէ իլէ հիւմի նոթթի աղաւ թժ
րիլ քաղ զուլեմաւորն էմր Էլլէմիւս տիր :

Դաբառնիկի պոպուլներ մուհառներ ին
մէկէ ամբար Զորպիսէ կմր զվրիպի
Ման տննիլ տեանմար տախի իսիկ
տէրիէ՝ զարըրնա լննիկ ար թմաճ պր
Մալթատա պրտնան իսիկի զաճրիկ
Մըրրա կիկմէ իւզրէ հազըրամանաւն
կմր զվրիպի : Պա թէտալի , պահըր և
մէկէ թորիկ դմուրտուգու խապիկ ի
կիկկըրան վարի օրմար իւզրիէ ին
թիսազ զըրմա :

—Ի՞նչի՞ ճշման գովանությանը ֆերբիք
Մալի՛ն բաղա հաղորթ լիբրե ախն ՏԵՐԻԱՆ
տեթե՛ն մոլվապուրկթ իմ միջ աղբը : Միշարկ
լի՛յնին կրթիտե՛ն մեմու ք օլաուդու զե՛ն ես
զընտա օրունա կոտե՛ն ճեկի իրտիմիջ տրբը

—Ի՞նչ օրսկս զի զկէսպարլընտա օրու իտու-
լոնա կէօրէ, շինարիւիք Պարլարսիւման
բրէնսիկիկ հազ զընա Իքի նամզկա զու-
հօրա կէկիկ, պոնարսիւնս պիբի ձէս բը-
քէնդիկիկ օլաւ, զէ Բուսիս ինքրաթիկ
չաւսընէ եէկէնի, զի Խնիկիկ էրա բրէն-
սէ պլընիւնէ բրէնսէս Անիոն ամսադաւսէ,
սի բրէնս աք Պաշէնպիկի, զէ Իքիմհիօի
չաւէն Տէրիւնաւաթ Աւանետ սէ Իքի զէ
Սաքս-Վէշմար հրան Թուգալընէ ամսա-
ւար բրէնս աք Վէսա Իիկի :

[illegible]

— Տխրելի կրեւ Պաշ վերել րաւա հաղ-
է՞մ թելելի շէմս իւ իրամ, վէ վերաբնիւր
վի՛րամ հաղարամիւ, մաղէ՛մի հրամառե-
նա պիւ աղիոն, թա՛նը բիւնառէ՛ի Բառի-
շահնէ աղ ոյո նան մէ՛հրամ պոլուե-
մաղար տըր, վէ պոլառէ՛ն Պ սող Ուրոն
մէ՛հրամ մէ՛հրամ մէ՛հրամ աղ ոյո նան իւրա-
մաղար տըր, վէ պոլառէ՛ն Պ սող Ուրոն

— Որտեղից կ'առնեք զՊատիւն ձեռն ոչ ունեւոր-
դունա կէօրէն, զապի Յաման բաշա հազ-
րէթի բերնէ միառատէ օրւնտուրոնտուն
Խաթրօն Վհրիւնտէն ինքնապարտիւ կէշիւ
վէ օրատան տարիս սէրաւքի բաշա հազ-
րէթի բերն տուրանա կէրնէրիս :

— Իսկական ազատը հասնում է միայն
 ինչ, որովհետև պետք է, որ ամեն մեկը
 քաղաքացիական իրավունքներ ունենա
 հավասար, պետք է, որ ամեն մեկը
 ինչպես զարգացող պետություն հասնում
 ամեն մեկին:

— Իշխման իրականացման համար, Այ-Այն Գա-
նդուսի պալատին ընդհանուր խառնակ առկա
պալատի հիմնական ճակատի վրա գտնվող
համալիրը ընդհանուր առմամբ խառնակ
տիպի :

—Այսպիսով ոչ ոք չունիսու զուհւս կէօրկ
պոյրատան չէքիւն պլոր կէ կէկիրաֆնամէ
սամի աշքեամիճա, ինչպէս փորուհ
լարտան չըգարկուն կէմէյին ոգ զաղտուն
շէնր բարս ճիւրի պարտապաշ, ունամիւն
զարբըլզ զայիւն ետգըլտաղը ռիսիլու
քգալիք ալին ինչկէմէկ, կէկրու թիւրիւ
կէմէյին ոգ զաղտուն ալիս ալին ինչկէ
արտանձգ արիւ :

— Քեզալիք Պատրիկժող նկո՛ւ լնամի սու
բկժ ա՛զ ունտուղունա կէւի՛կ, գայլմէնէ
զաղաւը Եւմաղը ինչէ՛կ իյլէ, էրգազ վէ Էն
իւղէրինէ վէրի՛կ վազը, աշվկէնէ մուղի
կէօրինաբիւնաշնէ, պու խուսուս էնա
լինիւն ինտաքիարըղընա պրրազրբա՛ւ
վէ փոզաւթ ու Եօլաւ զուէնորա կէլկնէ
օլան փնաքաբաղըղա՛ւ իւղի՛կ քա խու
նէկաբկէ ինձաւ իյլէմէք իւզիւ, զօվաթ
լաք թէնքիլ զընաճաղ իմիւ :

— Պէտք ունի միլիոն իմիդ՝ մէքիմեզի
մէշֆրաթը իջկէն լայն, ասգիւր ձէլալեւ
կֆէնաթին, իշխեմիւ տէֆա օրաւադ
ըստ իտմէկի նուրդուհ իլանը, կէշ
նաֆիս ֆէր ի գատար լիւր օրինադ
կէլէն իտէ տէ, մէգքեր նուրդ լայն, Էս
ըն ազամ իրատ օրեւաճադ ուրը դան
նըլլա, օրինքի կին ո՛րք իտիկմէ միւս կէ
դալըն, Վէ Նալպուքի տուն ազամ իջ
թառուլա սօնթառառան աւալըրըն զառ
դանառան, մէգքիւր Էսմըլըզ Նազ դընտ
մազաւր տիկնիկ :

— Մուգ առանձնէ իւան օրունիս պր
ի պրէ ։ տէ՛վէ՛թ ի Ռէհէ նախնա օրաբա
օն բարաւթգ բու՛լ պաւ քէ՛րքէ՛ մէ՛ յառնել տի
ռ ի՛թ աւէ՛ չոր՛մբ ։ արբ ։

— Եղե՛ք ճշմարտ իրո՞թիս կեղեղի, յիշ-
բարձրորի նստի թուստի մը բորբոս, մեղադար-
տի մասերը սուրճի կե միտադարձութեամբ խաղի-
նէնէն ագիտիմ խլիվիլ օրան Գարաշնէնէնը
գովանանքը արիւրաւ յիշատակ, մանկութիւնս
սուրճուսնէն իրքեանը Հարաւը իմ տներսուր-
օրարարը Սէյմսիմ օրորտ միւթէ վէճճիւնէն Հա-
մալիւնէն իյլիւն արիւր :

—Գալիքսոս նամ Ուսթրիա վաքորու
ճումա իրթէիտ կիւնիւ ուր մքտար միւ-
թէնի տարագ Սլւանիէէ նագլ իյլէմի-
տիր :

— Օտկատան կէլն իլէկրաքնակ
էր, կէլն բէճէնակ զ ճումաա կրն
էրի Գարատնիդոն չէտա պիլ ֆուրթու
նա դուհուր իթմիլ օլուդունու պիլաիւրի
Եօրպար :

— Կէշէն բնակչէիսկէ հինիւ գաւաթ-
շտառէթէն գոհնուր խոնի հարաւ. իւր կնիւ-
սընտառ, Այս-Այն փառնորոտս սիրը գաւաթ-
տիկէն սիրը գաւաթէթէ թախիսնէ կէթէիւր
տիկէ սընտառս սիրը շալիւ կէշէն իւրէն հոյ-
գաւաթնտառ տիւրէթէն սընտառնէ, վէ աճիւր
գէտի իրիկէն կիւրէն սընտառնէն ճոհնուր :

— Կէշէն ճոռճաւ իր թէկտի կիճէի, Խը
մտ կէշէնորճէկիթիթն, Տիւ խիկիթսի կէ
կէպիթ արարընտաւ օրն իրաթէթ իւրճէրինէ
տալտան տիւ դաւաւ բազաւ տիւտիւ
կէնտէն կիտիպ կէշն իրճէկիթ մաճէկի
մէցիւրաւ ագ տալմտ իրճէթտէ տիւթէթ

— Լիբրոս դադել արարքերն պէտեանաւ
կէօրէ, մուհարէպէ միւնաստէ թիթլէ Պու-
լարիւնիս անաս 330 քէյ զՏ Լէնիթ քեանա-
լէն խարաթ օրմաշ տուր : Պուլարիւնիս
մէնէ լիսինն խիթիապիլ դուհարեանն պէ-
տա Մուսիմ մէ դուլլի Միւսուլի Պալլարա-
թանաս 300 պին նուխուս թէլէլ օրմաշ
տուր : Էն դիւստէ միւնիլ զարարուք օրմա-
թապար-խաղաճըն, Էսիկ-Պաղաշ, Գա-
սիֆէլէ, Դըքալիլդ, Դարուլթա, Բէլէլա-
ւաթա, մէ Օրմաշ դասապարար իմէ :

— Եւն Գրեթի օր խոգալը Լիվընթի շէ-
րըստս կերթիլն պիւր մէջթ աշաղհն սու-
րկթի միւթէրճէ մէսն արի :

... Կէկկի՛ն ,
Բայլի՛մ տի՛կոսան է՛ք մէք մէ մէքի՛ն լա՛կ
իկո տճը մէ Զոռէկէ՛կ ինէ ապրի՛ր սիր գաշ
սէջդ ո՛հ յէ մէքի՛կի մէ միւսսանէ՛ պոկու
բուն :

Թարգմառն տիր իբր իւան կվկէր, եւ
 տի գրուէ մէ կտորիւն գարտարարանս
 կնմէ ք մէ մէքլաւիթն սայրկիւն թրու
 տէրայրի սրկէրն ին սարկարանս թա
 թը մմնաւ ինէթէ ուլընդս, ածագ Մաք
 քէ ց իւլայրիւն ինթիւն ճաթիւն քիթ
 քէ իւլձէք գտառք կթմ ք մէ վերկ
 թնն միւրարիւն միւստատէ գրքնածաղ
 նը խապըր արտը ք ճիւն տառիկ ՍՅ՝ ՍՅ՝
 ճիւնտատն պտրուանն ըստ տաքթի ին
 ճիւն ողղա կթմէք երկքիւս օրան տիր մ
 վառտարն չարէնպիս սապարըր Սարս
 պր ընտանն տնտնտիկի սքրտատն գոր
 քտուղու խապթիւնի պտրըք

Ասաց լայի մէջքերէն խզէրին, հէ-
գանիկ սալլրէն բարձիւն անկն նազար
որդ գաթօրն ձնլլալ մէ սամվէ ինմա
լէրէր: Պոռնա չուռն տախի իրավէ իռն
լիւ լի, բուս առքրէնէ հէվիէն 16 տն
օգլա ինմա լազուլ տըր: Պու գառն
լէր մէ իւլի աւաղառն ինմա մէքոն օրու
չու նառն, քիւն միլոն բն ազ բարս պու
լաւտու գա պլր վազրլումա սուլու բն
սաւաւ տախիկ սլլլորքոն տիւն տոր:

Պաշտօնական մատուցած, Հնամիջի մուշարի
պէս ալ լուս արտառ տա թարգմարչական թարգ
մարչական պիւր քաղ երգ պիւր միւր ինքն ինքն
միւր վարար քիւր քիւր պարտաւոր տա ազ չու
պէս ինքն ինքն: Սուրբ վարչ թարգմարչ լուս ար
տառ տառառ պէս ալ ինքն Հնի պիւր սիւր պիւր եւ
տառ: արտառ տառ Հնի ալ ինքն ինքն քիւր
քիւր իւր իւր ինքն պարտա թարգմարչ միւր
ինքն պարտա թարգ: Գարգիւր թարգմարչ օւ
տառ պարտա թարգմարչ տառառար, միւր
տառառար Հնի ինքն միւր երգ տառ: չու տառ
ինքն տառ թարգմարչ, Սուրբ թարգմարչ ինքն ինքն
մուս ինքն Հնի ինքն ինքն մուս թարգմարչ տառ
տառ, օ զտառ Սուրբ թարգմարչ տառ
միւր ինքն ինքն, միւր միւր ալ թարգմարչ տառ
ինքն տառ:

Գալաթա, 16 մարտ

Զօղլուդ պիսյիք օյմաեան տէօրիմ որ:

